



性别研究丛书·李小江 / 主编

近代中国女性



(1872~1945年)

日本留学史

周一川 / 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

Vertical calligraphy on the left side of the cover, including the text:
九月... 江蘇省... 女子... 修業...
五年七月... 九月... 江蘇省... 女子... 修業...
九年六月... 江蘇省... 女子... 修業...



性别研究丛书
李小江 / 主编

近代中国女性

日本留学史



(1872~1945年)

周一川 / 著

图书在版编目(CIP)数据

近代中国女性日本留学史(1872~1945年)/周一川
著. —北京:社会科学文献出版社,2007.6
(性别研究丛书)
ISBN 978-7-80230-633-2

I. 近… II. 周… III. 女性—留学生教育—教育
史—中国—1872~1945 IV. G649.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 079520 号

性别研究丛书·李小江/主编

近代中国女性日本留学史(1872~1945年)

著 者 / 周一川

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮 政 编 码 / 100005
网 址 / <http://www.ssap.com.cn>
网 站 支 持 / (010)65269967
责 任 部 门 / 编译中心(010)85117871
电 子 信 箱 / bianyibu@ssap.cn
项 目 经 理 / 王 静
责 任 编 辑 / 王 静 吴安迪
责 任 校 对 / 李临庆 赵书言 王 静
责 任 印 制 / 盖永东

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010)65139961 65139963

经 销 / 各地书店
读 者 服 务 / 市场部(010)65285539
排 版 / 东远先行彩色图文中心
印 刷 / 北京智力达印刷有限公司

开 本 / 889 × 1194 毫米 1/32 开
印 张 / 11
插 图 印 张 / 0.25
字 数 / 279 千字
版 次 / 2007 年 6 月 第 1 版
印 次 / 2007 年 6 月 第 1 次 印 刷

书 号 / ISBN 978-7-80230-633-2/K·083
定 价 / 25.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究



实践女学校清国留学生部舍监（前排）
和中国留学生（后排）
实践女子大学图书馆

成女学校的中国留学生

实藤惠秀《中国留学生史谈》第一书房，
东京，1981年，第204页。



下田歌子和实践女学校的中国女学生
(左起) 钱丰保、曹汝锦、胡彬、王莲、下田歌子、陈彦安、方君笄、华桂
《大陆报》第1号，作新社，1902年。



留学中的钱青和同宿舍的日本同学（奈良女子高等师范学校文科） 钱青提供



开业第一天的杨步伟（东京女子医学专门学校）

杨步伟《一个女人的自传》，
传记文学出版社，台北，1979
年，第161页。



留学中的林贯红（东京女医校）和给杨步伟的信
杨步伟《一个女人的自传》，传记文学出版社，台北，1979年，第95页。

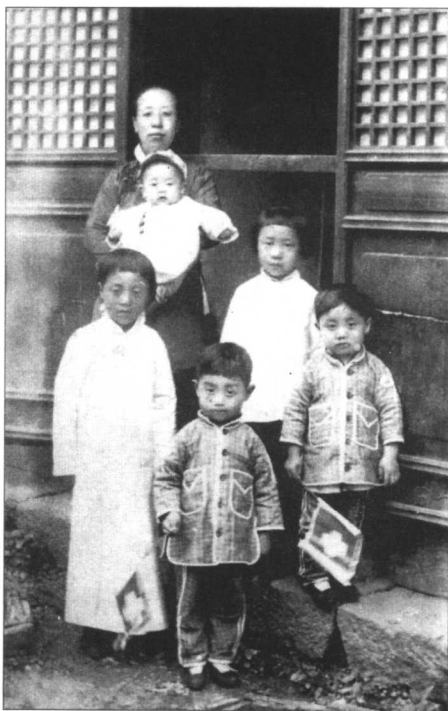


教室里的沈兹九（慕兰）（东京女子高等
师范学校图画专修科）

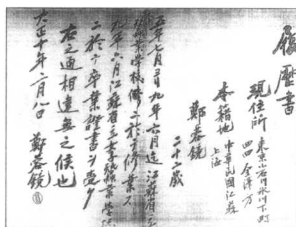
御茶水女子大学《校史资料》



费达生和郑蓉镜（东京高等蚕丝学校，上田高等蚕丝学校）
《近代中国蚕丝业的先驱——郑辟疆》，苏州蚕桑专科学校
校，苏州蚕桑专科学校校友会，1992年，第24页。



费达生与母亲兄弟 黄扬提供



郑蓉镜留学期间的履历书
《近代中国蚕丝业的先驱——
郑辟疆》，第24页。



费达生留学期间的履历书
《近代中国蚕丝业的先驱——
郑辟疆》，第24页。



1985年费达生视察桑园
黄扬提供



费达生和日本蚕丝专家白泽干 黄扬提供

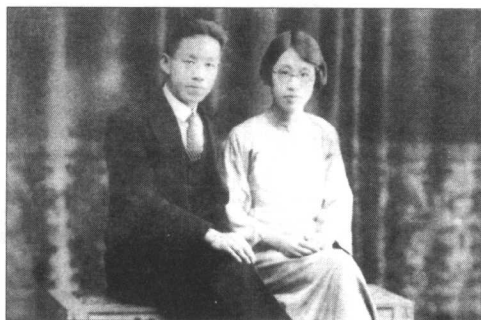


98岁的费达生和黄扬夫妇(后排) 苑了摄影



年轻时的白薇（黄彰）（东京女子高等师范学校理科转文科）
李辉《郁风与蓝苹》《老照片》第3辑，山东画报出版社，1997年，第24页。

陶慰孙（东京女子高等师范学校理科、美国哥伦比亚大学硕士、京都帝国大学博士）和丈夫关实之
吉林大学建校50周年纪念《关实之、陶慰孙百年诞辰纪念文集》，长春，吉林大学出版社，1996年。



在日左翼青年的合影

（左起）前 排：叶泽三、李云扬、何干之

第2排：房东夫妇、叶抱冰、梁翰薇、梁未闻（何干之妻）、陈怡、伍乃茵

后 排：李嘉人、张景宁、唐泽湘

伍乃茵、李云扬夫妇提供



在日左翼青年在海边的合影 伍乃茵、李云扬夫妇提供



留学中的董锡惠和陈舜翹（东京女子
高等师范学校理科） 董锡惠提供



御茶水女子大学校长佐藤保和董锡惠 周一川 摄

总 序

自 20 世纪 80 年代中期以来，我总在编书，从“妇女研究丛书”（1987~1992 年，15 种，河南人民出版社），到“知识女性辑丛”（1992~1993 年，2 种，河南人民出版社），到“性别与中国”（合编，1994~1999 年，4 种，三联书店），到“性别论坛”（2000~2003 年，5 种，江苏人民出版社），到“20 世纪（中国）妇女口述史”系列（2003 年，第一批 4 种，三联书店），到 2004 年开始将在这里陆续出版的“性别研究丛书”，所编著作像一面面镜子，折射出近 20 年来妇女与性别研究在我国的发生和发展、它的成果和它的局限。

20 年过去，从荒原中的第一声呼喊到今天的苗木成林，从不登大雅之堂到今天的显学态势，从单一性别方向上的“妇女研究”开始，逐步走向各学科领域中的“性别研究”，这是一个在政治上不断解蔽脱壳，在学术上逐渐成熟的过程。

回看我主编的这几十部著作，有一个共同特点，就是它们的“本土性”。我一向以为，无论哪个国家哪个民族的学者，本土是他的创造之源，他总得在“这里”站稳了脚，扎住了根，才可能纵横四海，左右逢源，长成参天大树去荫庇他人。这套丛书因此也不例外，说的是抽象的“性别”，它的立足点却仍然是中国，很大程度上像是“性别与中国”的延续。我当然知道，它的本土性其实也是它的局限，没有哪个学问家甘愿选择“局限”。但是在今天，在全球化浪潮的冲击下以及在“西学东渐”的学术格局

中，我看“局限”别有意味，它是我们可能脚踏实地的基础。脚下的土地永远是具体的和有限的，却是我们走出学术困境，超越拿来主义，在理论上可能有所创建，在历史上可以无限伸展的起点。

比较 20 世纪 80 年代那套以启蒙为特点的“妇女研究丛书”，这套丛书在选编方向上有两个重点：一是突出了历史色彩，可以说，它主要就是由一部部史学专著——我把它们看作一块块“砖”——建构而成；二是出于学科建设方面的考虑，选择了一些与教育和教学有关的专著。学科建设犹如盖房子，没有扎实的基础就没有摩天大厦。史学研究做的就是这种艰苦、寂寞的奠基工作，远离喧嚣，甘作基石，却贴近了学问的原始品位和学术研究的初衷。

比较此前我主编的著作，这套丛书有所不同的是，在立足中国的基础上增加了跨文化视角，较多地吸纳了海外学者的研究成果。在我看来，与中国有关的研究，不全是“中国学”，也是指向世界和平的通道；而我们这块土地上的历史资源，不仅是“中国的”，也是全人类的共同财富。先人已经尽职尽责记录在案的史料和传承下来的文化，正有待我们用现代视角和研究方法进行清理，重新整合——“性别研究”就是这样一个新视角、新方法；在“性别”的透镜下，我们会有许多新的发现。

谢谢各位作者！

谢谢读者！

谢谢出版者！

李小江

2005 年 12 月 22 日

大连南砣丽娇湾海滨

前 言

此书是以已经在日本出版的《中国女性日本留学史研究》^①为基础改写而成的。

全书按清末（1872～1911年）、民国初期（1912～1927年）、民国中后期（1928～1945年）的顺序分三章论述，重点是民国初期部分。

迄今为止的女子日本留学研究，明显地集中在清朝末期，对民国时期留日女学生的论述大都局限在名单的制作及个别事件的探讨上。本书汇集了分散在中日两国各处的大量的相关资料，理清了进入民国之后女子日本留学的历史线索，重点论证了民国初期女子日本留学状况以及历史形象的变化及其原因，使这一研究延续到了二战结束。

始自清末的留日高潮，造就了一支庞大的知识分子队伍，对中国社会的发展产生了深刻的影响。清末留学生在日的活动，以其独特的风格同国内反帝反封建斗争紧密相连，并成为辛亥革命的重要组成部分。进入民国后，特别是在20世纪20年代，留学欧美形成热潮，但同时期的留日学生人数仍保持在数千人。继1905～1907年和1913～1914年的两次留日高潮后，在1935～1937年夏，又出现了第3次留日热。即使在二战期间，留日也并未中断，这期间的留学生大都是先后建立的各傀儡政府派遣赴日的。

持续了50余年的近代日本留学，与欧美留学相比，有其独特

^① 周一川：《中国人女性の日本留学史研究》，国书刊行会（东京），2000。

2 近代中国女性日本留学史（1872~1945年）

的复杂性；留日自身在不同的历史时期又有明显不同的时代特点；女子留学与男子相比，更有其独到之处。本书对这些内容进行了详细的论述。书中的主要内容虽说是女性留学，但具体分析都是从整个留学界的状况入手，因而留日学界的整体状况也清晰可见。

本书使用的基本文献史料有：留学生创办的杂志、留日学生回忆录、《东方杂志》、《教育杂志》、《教育公报》、南京第二历史档案馆的资料等；日本方面的外务省文献、^①接收留学生的各学校资料、有关留学生的新闻报道等。此外，笔者曾对中国著名蚕丝专家费达生女士等十几名留日学生进行了采访，其采访记录和采访后几年间的信访记录也是本书利用的重要资料。

民国时期的各统计表，主要是利用日本方面的资料。特别是民国中后期的总人数统计，基本是参照日华学会的统计制成的。日华学会1918年成立，最初是为留学生提供方便的民间组织，后成为协助日本政府对留学生进行调查、监管的半官方性组织。日华学会从1927年开始，每年进行留学生的综合统计，直至第二次世界大战结束前夕的1944年。日华学会各年度留学生名簿是研究民国时期留日史不可缺少的重要资料。民国时期因中日关系的迅速恶化，国内政局的动荡，留日学生的流动性很大，所以总人数的统计有很大的局限性，只能看作是一个概数。

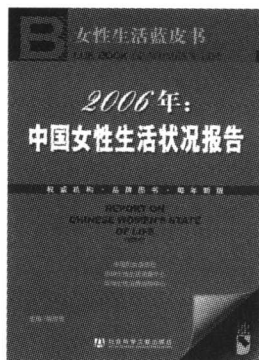
在资料引用上，文章中的日语史料都译成中文，资料出处的注释，为研究者查阅方便，按日文原文记入，其中汉字部分统一使用中文简体字。

附录中收录了中国女学生集中的6所学校的课程表和日本学者制成的几所学校的女留学生名单，此部分内容完全按日文原文转载。此书的出版能为国内的同行们提供研究上的方便是作者最大的愿望。

^① 日本外务省外交史料馆所藏历史文献。此史料馆中存有大量有关留学生的资料，其中有文部省和日华学会的各种调查报告、警视厅的秘密报告、中日高官的信件、议会的决议等。

相关链接

更多信息请查询：www.ssap.com.cn



女性生活蓝皮书

2006年：中国女性生活状况报告

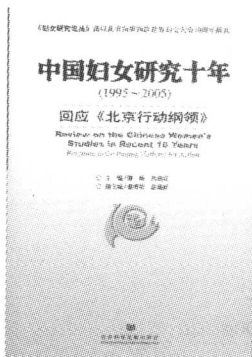
(附 SSDB 光盘)

韩湘景 主编

2006年8月出版 48.00元

ISBN 7-80230-123-8/F·016

本书以妇女生活状况的现实出发，具体描述了妇女的工作状况及心理感受、妇女的生活状况及消费特点、妇女的物质生活及文化教育生活等，深刻反映了妇女的期望和追求，以指导社会、经济、政治、文化、教育等领域未来发展的目标和方向。



中国妇女研究十年 (1995~2005)

——回应《北京行动纲领》

谭琳 刘伯红 主编

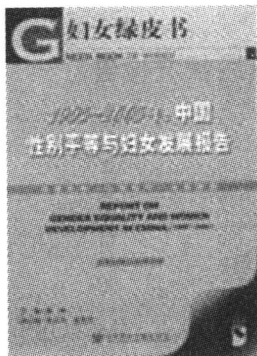
2005年8月出版 98.00元

ISBN 7-80190-706-X/D·224

请看：中国农村妇女发展的足迹：脱贫致富，经济地位的提高；当代女大学生的择业观——干得好不如嫁得好，引人深思；生育与健康：女性的理性选择与行动；灵活多样的就业形式：妇女社会地位的提高；女童教育与培养：人类未来得希望；高龄妇女：健康长寿的秘诀；恋爱与婚姻：重塑中国妇女新形象；培养提拔女干部：党的干部政策的新发展；性解放与性暴力：妇女权利亟待法律保障；反对家庭暴力，提倡男女平等；女性的终身追求；半个世纪的回顾与展望：妇女学科建设取得新进展；新时代新形势：中国妇联的新任务、新对策。《北京行动纲领》，12个重大问题引领妇女权益的保障和崇高精神的发扬。

相关链接

更多信息请查询：www.ssap.com.cn



妇女绿皮书

1995~2005年：中国性别平等与妇女发展报告

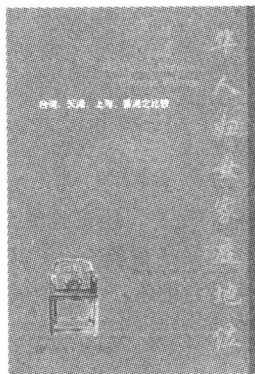
(附 SSDB 光盘)

谭琳 主编

2006年3月出版 68.00元

ISBN 7-80190-966-6/D·297

本书由全国妇联妇女研究所编写，从实施基本国策的视角，从妇女与健康、妇女与教育、妇女与经济、妇女与政治决策参与、妇女与家庭、妇女与环境等六个方面，全面而深刻地论述了中国性别平等与妇女发展事业的进展情况、面临的挑战及科学的对策，为党政决策层者、妇女工作者和社会学研究者提供了权威的数据统计资讯和分析探讨视角。



华人妇女家庭地位：

台湾、天津、上海、香港之比较

(含光盘)

伊庆春 陈玉华 主编

2006年6月出版 35.00元

ISBN 7-80230-121-1/D·004

集结长达十二年的跨华人社会家庭研究合作成果，本书邀集三地重要学者针对各地社会特色，就“华人妇女家庭地位”进行全面考察。全书在“资源-规范”架构下，系统分析在文化同质与社会体制异质的发展脉络中，三地华人社会家庭结构和家庭关系出现哪些异同？家庭结构和妇女就业如何形塑现代华人妇女的家庭地位？此一家庭内部的动态关联如何在台湾、天津、上海与香港展开不同表现方式？是关注两岸三地家庭发展与妇女地位者不可错过的作品。

目 录

前 言	1
第一章 清末中国女性的日本留学 (1872~1911年)	1
第一节 清末留学概况和留学政策的特点	1
一、洋务运动与欧美留学	2
二、维新运动与日本留学的开始	4
三、清政府的“新政”和第一次留日高潮	5
四、清政府留学政策的特点	7
第二节 下田歌子和中国女性留学教育	15
一、中国女性留学教育的三阶段	16
二、下田歌子的中国女性留学教育的目的和后果	20
第三节 清末的留日女学生	25
一、清末女子留学的初期阶段与“拒俄运动” (1872~1905年)	26
二、清末女子留学的中期阶段与“取缔规则”事件 (1905~1907年)	37
三、清末女子留学的末期阶段与辛亥革命 (1907~1911年)	51
四、清末留日女学生人数统计	59

2 近代中国女性日本留学史 (1872~1945年)

第二章 民国初期的留日女学生 (1912~1927年)	62
第一节 民国初期的留学政策	62
一、留学政策的空白时期和稽勋留学生的派遣	62
二、留学政策的制定和清末留学政策的继续	64
三、留学制度的整顿和留学状况	65
四、《日本对华文化事业补助留学生学费分配办法》的公布	70
五、民国初期留学政策的特征	73
第二节 从日本外务省文献看民国初期留日女学生	74
一、《有关东京中国留日女学生的调查文件》	74
二、庚款补助学生中的女性	78
三、最早招收中国女学生的综合大学——日本大学专门部	80
四、中国女留学生的抗议事件	83
五、有关留学生人数的各类统计	86
第三节 文部省直辖(官立)三校的中国女学生	90
一、东京女子高等师范学校	91
二、奈良女子高等师范学校	100
三、东京高等蚕丝学校	116
小结	131
第四节 私立女子三校的中国学生	133
一、女子美术(专门)学校	134
二、东京女子医学专门学校	181
三、日本女子大学校	200
小结	203
第五节 民国初期女子留学历史形象的转变	208
一、留学日的与内容的变化——从改革/革命救国到科学/教育救国	208